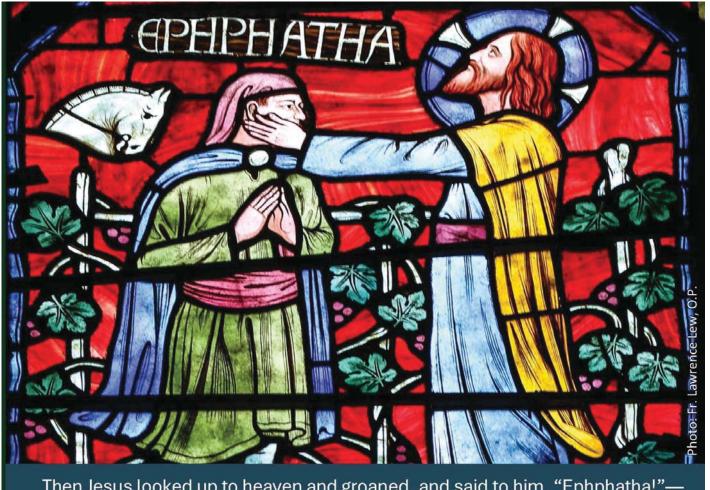
### Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury

### September 5th 2021



Then Jesus looked up to heaven and groaned, and said to him, "Ephphatha!"that is, "Be opened!" And immediately the man's ears were opened, his speech impediment was removed, and he spoke plainly. Mark 7:34-35

### **SUNDAY IN ORDINARY TIME 23rd** Domingo del Tiempo Ordinario

St. Mary of the Angels Santa Maria de los Angeles 377 Walnut Avenue Roxbury, MA 02119

St. Thomas Aquinas 97 South Street Jamaica Plain, MA 02130

**Our Lady of Lourdes** Santo Tomas de Aquino Nuestra Señora de Lourdes 14 Montebello Rd Jamaica Plain, MA 02130

Fr. Carlos Flor, Pastor

Fr. Andrea Povero, Vicar



Sun. Sep. 5,         10:00AM         Patrick Cunniffe           12:30PM         Eddys Moreta, Pedro Torres           Tue. Sep. 7,         12:00PM         Rose & Daniel Doherty           Thu. Sep. 9,         12:00PM         Donna Karpeck           Sat. Sep. 11,         4:00PM         Mr & Mrs. Ernesto Filippone           Sun. Sep. 12,         10:00AM         Thomas Bohan	Sunday Collection~Colecta Dominical <u>St. Thomas Aquinas</u> Last Collection: \$1,252 Propagation of Faith: \$886 <u>Our Lady of Lourdes</u> August 22nd: \$1,406 Last Collection: \$Propagation of Faith: \$ <u>St. Mary of the Angels</u> Last three Collections: \$2,178
Sun. Sep. 5, 12:30PM Francisco Burgos Sun. Sep. 12, 8:00AM Eddy Rosario 12:30PM Jose Juarbe Saint Mary of the Angels Sun. Sep. 5, 11:15AM Noelia Erasme	We invite you to check our website www.catholicjproxbury.com ¡Visite la página web de nuestras parroquias!
Catholic Appeal <i>PogetHER</i> Our Lady of Lourdes St. Thom: Parish Parish Donations: \$12,785 Donations: Goal: \$12,139.93 Goal: WE MADE IT-LO HICIMO	\$20,885 Donations: \$7,949 \$18,226.15 Goal: \$9,743.65 Shortfall: \$(1,794.65)

The 2021 Catholic Appeal campaign is coming to the last days. We thank you for your donation. For those that have not being able to contribute you can still do it on line at

www.bostoncatholicappeal.org or by using the catholic appeal envelopes.

This is our Church and when you support the Appeal, you support us!

La campaña Católica 2021 está casi finalizando. Le damos las gracias a todos los que han hecho su donación. Si todavía no ha tenido la oportunidad de dar su aportación todavía lo puede hacer en línea en www.bostoncatholicappeal.org o utilizando los sobres de la campaña católica.

### Esta es nuestra Iglesia y cuando usted apoya la Campaña, ¡nos apoya!





# un Cine al aire libre!!











JP & Roxbury Collaborative Parishes

# CCD PROGRAM!!

### All kids are welcome! Registration for Religious Education (Grades 1 to 8)

Baptism & First Communion.

Religious Education Program begins Sunday, September 26<sup>th</sup> with registration @11:00a.m. at the school. Please bring a copy of the child's baptism certificate. Tuition will be \$50.00 per child. If you have any questions, please contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at <u>ololjpma@gmail.com</u>. You may also use our online form to register. Please visit <u>https://</u> <u>www.catholicjproxbury.com/</u> to complete the online form.



### Todos los niños y niñas son bienvenidos! Registración para el Programa de Catequesis (Grados 1 al 8) – Bautizo y Primera Comunión.

El programa de catequesis comienza el domingo 26 de septiembre con las registraciones a partir de las 11:00a.m en el salón parroquial. Es muy importante que traiga el certificado de bautizo. Matrícula por niño es \$50.00. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o por el correo: <u>ololjpma@gmail.com</u>. Tambien pueden visitar nuestra pagina de internet, <u>https://</u> <u>www.catholicjproxbury.com/</u> y llenar un formulario por cada niño(a) que va asistir nuestro programa en septiembre.

# **CONFIRMACION**!!



### **Dear Parents**,

As we are approaching the beginning of our Confirmation Class, I would like to share with you some thoughts, and I would like to start with a couple of quotations that I found almost by chance online:

One says: "our world has reached a critical stage, there is no longer any relationship between children and their parents". And the second one: "this youth is [...]lazy, they will never be like the youth of the past". They look like two quotes from newspapers of the present time, right? The truth is that the first one belongs to a priest of the Ancient Egypt, 2000 b.c., the second one is an engraving on a clay vessel from Ancient Babylon, 3000 b.c.

These quotes help us to see that to be a parent is an "ancient" challenge! The fatigue and the concerns to raise a child has always existed.

Our youth are not "crooked" or just "wrong", as many times we hear people saying. Our youth are simply asking for help! Especially in this time of Pandemic!

Psychiatrists and Psychologists confirm something that I myself had also thought many times: the youth of today struggle to accept themselves and they almost feel unworthy if they accept themselves. That is why their only outlet is to sometimes punish themselves; it should not surprise us the cutting, drinking, grugs is on a rampant among young people today.

We are in front of a generation that does not believe in been loved. Therefore, I think that our first duty as parents and educators is to knock on their doors and to open it for mercy and forgiveness.

My wish is that in the hours I will spend together with your children preparing them for Confirmation, they may come across this "loving gaze" of Christ and discover the Beauty of the gift of Life!



#### The meeting will be on Saturdays from 11am to 12pm at the Fr. Thomas Hall (St. Thomas Church basement) We will start on Saturday October 16th

Queridos padres,

A medida que nos acercamos al comienzo de nuestra Clase de Confirmación, me gustaría compartir con ustedes algunas ideas y me gustaría comenzar con un par de citas que encontré casi por casualidad en línea:

Uno dice: "nuestro mundo ha llegado a una etapa crítica, ya no hay relación entre los niños y sus padres". Y el segundo: "esta juventud es [...] perezosa, nunca serán como la juventud de antes". Parecen dos citas actuales de periódicos, ¿verdad? Lo cierto es que el primero pertenece a un sacerdote del Antiguo Egipto, 2000 a.C., el segundo es un grabado en una vasija de barro de la Antigua Babilonia, 3000 a.C.

¡Estas citas nos ayudan a ver que ser padre es un desafío "antiguo"! El cansancio y las preocupaciones por criar a un hijo siempre han existido.

Nuestra juventud no es "torcida" o simplemente "equivocada", como muchas veces escuchamos decir a la gente.

Psiquiatras y Psicólogos confirman algo que yo mismo también había pensado muchas veces: los jóvenes de hoy luchan por aceptarse a sí mismos y casi se sienten indignos si se aceptan a sí mismos. Por eso su única salida es a veces castigarse a sí mismos; no debería sorprendernos que el hacerse daño y la bebida sean rampantes entre los jóvenes de hoy.

Estamos frente a una generación que no cree en ser amada.

Por eso, creo que nuestro primer deber como padres y educadores es tocar a sus puertas y abrirlas a la misericordia y al perdón.

¡Mi deseo es que en las horas que pasaré junto con sus hijos preparándolos para la Confirmación, puedan ellos encontrarse con esta "mirada amorosa" y descubrir la Belleza del don de la Vida!

La clase serán los sábados de 11 a.m. a 12 p.m. en el sótanos de la iglesia de Sto. Thomas Comenzaremos el sábado 16 de Octubre

## GENERAL INFORMATION // INFORMACION GENERAL

### **Rev. Carlos Flor,** Pastor **Rev. Andrea Povero**, Vicar

Rectory: 97 South Street, Jamaica Plain, MA

### Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1 Para emergencias, llame a la parroquia y marque el 1.

> <u>Fax:</u> 617-524-1840 <u>e-mail:</u> stthosaq@comcast.net

Rose Gilles, Finance & Operations Manager
Riqueldys Peña, Administrative Assistant
J. Simon Pierre, Custodian
Deacons - *Diáconos* Jesús Ortiz, José Pérez

Website: www.catholicjproxbury.com

Parish Office Hours - *Horas de oficina* Monday - Friday 9:00am–3:00pm At 97 South Street, Jamaica Plain, MA

### **Confessions - Confesiones**

St. Thomas Aquinas's Chapel Saturday 3:00pm - 4:00pm

### **Adoration of the Blessed Sacrament**

St. Mary of the Angels: Tuesdays from 7 PM to 8 PM St. Thomas Aquinas: Thursdays from 6 PM to 7PM Our Lady of Lourdes: Fridays from 7:30PM to 8:30 PM

### **Religious Education - Educación Religiosa**

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:00 pm St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

### Please call the Rectory for -Llame la Rectoría para

- Baptism Bautismo Marriage Bodas
- Adult Religious Education *RICA*
- Care of the Sick *Visitas a los Enfermos* 
  - Confirmation Confirmación

Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.



St. Thomas Aquinas Parish Masses Schedule - Horario de las Misas <u>Saturday</u>: 4:00pm English Evening Mass for the NC Way (call the rectory for more information)

### Sunday Masses • Misa los Domingos

10:00am English 12:30pm Español <u>Daily Mass • Misa diaria</u> 12:00pm Monday - Friday in English 7:00pm Miercoles y Jueves en Español



Our Lady of Lourdes Parish <u>Sunday Masses • Misa los Domingos</u> 8:00am Español 10:00am English 12:30pm Español <u>Daily Mass • Misa diaria</u> 7:00pm Viernes en Español



St. Mary of the Angels Parish Sunday Masses • Misa los Domingos 9:00am English 11:15am Español Food Pantry-Despensa de Comida *617-833-1898* 

> St. Mary of the Angels Mission Statement

### MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGENIE

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your **existing cabinets** 



### Schedule Your FREE Design Consultation: (855) 625–9032 Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

## **DENTAL** Insurance

Get Dental Insurance from Physicians Mutual Insurance Company. It helps cover over 350 procedures – from cleanings and fillings to crowns and dentures.

- See any dentist you want, but save more with one in our network
- No deductible, **no annual maximum**
- Immediate coverage for preventive care

### Call to get your FREE Information Kit **1-866-615-0296** or visit dental50plus.com/pilots

Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Product not available in all states. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY; call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C250Q); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P150OK; TN: P150TN); Rider kinds B438/B439 (GA: B439B).



#### YOUR EXCLUSIVE SAVINGS OFFER



\*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank\*, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. Reply by 10/15/2021.

purpose and the second second

Purposes only.
C2021 ADI LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners.
License information available at www.ADI.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP CAACO7155, 974443, PP0120288, FLEF0001121; LA F1639, F1640, F1654, F1654, F1655; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina, 7535P2, 7561P2, 7562P10, 7564P1, 7566P7, 7564P4, V1200030515; PA09079, MS 15019511.



#### "Jesus Wept." John 11:35



6255

Saint Thomas Aquinas, Jamaica Plain, MA 4398



For Advertising call 617-779-3771

### Call now for ADT home security



+ get a \$100 ADT Visa<sup>®</sup> Reward Card<sup>\*</sup>

\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below



It pays to choose ADT to help protect your home and family Cameras Choose from indoor, autdoor & doorbell cams so you can keep watch even when you aren't there with upgrade to ADT Video.

Get a \$100 ADT

100 Visa Rev





#### YOUR EXCLUSIVE SAVINGS OFFER

Call now to redeem your exclusive offer!



#### 1-877-460-2036 Redemption code: Reply by: DF-CD-NP-Q321 October 15, 2021

We're available 24/7. See if you qualify for same-day service!

\*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will foreit after the valid thru date. Card terms and conditions apply. Reply by 10/15/2021.

General: Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes or

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADI.com/legal or by calling 800.ADI ASAP. CA AC07155, 974443, PP0120288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654, F1655; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina, 7535P2, 7561P2, 7562P10, 7563P1, 7566P9, 7564P4; NY 12000305615; PA 09079, MS 15019511. DFCD-NP-0321 DF-CD-NP-Q321

### MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGEN

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used ems with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets



Schedule Your FREE Design Consultation:

Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

625-9032

### **DENTAL** Insurance

Get Dental Insurance from Physicians Mutual Insurance Company. It helps cover over 350 procedures – from cleanings and fillings to crowns and dentures.

- See any dentist you want,
  - but save more with one in our network
  - No deductible, no annual maximum
  - Immediate coverage for preventive care

### Call to get your FREE Information Kit 1-866-615-0296 or visit dental50plus.com/pilots

Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Product not available in all states. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, WY: call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C2504 (ID: C250; PA: C250; Insurance Policy PIS0 (de: PIS06A, WY: PIS0WY; OK: PIS00K; TK: PIS0NY; Rider kinds B438/B439 (GA: B4398). 6255







BBE



For Advertising call 617-779-3771

Pilot Bulletins

Our Lady of Lourdes, Jamaica Plain, MA 4378

#### Call now for ADT home security + get a \$100 ADT Visa<sup>®</sup> Reward Card<sup>\*</sup>



\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank®, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see belo



\$100 Visa Reward Card It pays to choose ADT to help protect your home and family ameras Choose from indoor, outdoor & doorbell cams so you can keep watch even when you aren't there with upgrade to ADT Video.

Get a \$100 ADT

Visa Reward Card

\$100



0 0 0 capabilities for you and your family with ADT Secure or higher

#### YOUR EXCLUSIVE SAVINGS OFFER

Call now to redeem your exclusive offer!



\***\$100 ADT Visa Reward Card:** Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated at \$100 is redeemable. with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank<sup>®</sup>, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid

portion can be provided in the second and the secon fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative

purposes only. ©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this doc-ument are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. CA.ACO7155, 974443, PPO120288, FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654, F1655, MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina, 7535P2, 7561P2, PLOPMONT Section 2012 (Section 2012) (Sectio 7562P10, 7563P7, 7565P1, 7566P9, 7564P4; NY 12000305615; PA 09079, MS 15019511. DF-CD-NP-Q321

HING WITHIN REACH

a neighborly company

### **DENTAL** Insurance

Get Dental Insurance from Physicians Mutual Insurance Company. It helps cover over 350 procedures – from cleanings and fillings to crowns and dentures.

- See any dentist you want,
  - but save more with one in our network
  - No deductible, no annual maximum
  - Immediate coverage for preventive care

### Call to get your FREE Information Kit 1-866-615-0296 or visit dental50plus.com/pilots

Includes the Participating (in GA: Designated) Providers and Preventive Benefits Rider. Product not available in all states. Acceptance guaranteed for one insurance policy/certificate of this type. Contact us for complete details about this insurance solicitation. This specific offer is not available in CO, NY; call 1-800-969-4781 or respond for similar offer. Certificate C250A (ID: C250E; PA: C2500); Insurance Policy P150 (GA: P150GA; NY: P150NY; OK: P150OK; TN: P150TN); Rider kinds B438/B439 (GA: B439B). 6255

"Jesus Wept." John 11:35



# MAKE YOUR DREAM KITCHEN A REALITY WITH SHELFGEN

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets





\*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/ Designer Shelves. EXP 69/30/21



Schedule Your FREE Design Consultation: (855) 625-9032 Hours: Mon - Fri 9am-9pm, Sat 10am - 4pm EST

For Advertising call 617-779-3771

Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364



For Advertising call 617-779-3771

Saint Mary of the Angels, Jamaica Plain, MA 4364